

INFORMATION DESTINÉE AUX PATIENTS

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Rhinallergy

comprimés

MÉDICAMENT HOMÉOPATHIQUE

Quand Rhinallergy est-il utilisé ?

Selon la conception homéopathique, Rhinallergy peut être utilisé en cas de rhinites allergiques (rhume des foins).

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement ?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si Rhinallergy peut être pris simultanément.

Quand Rhinallergy ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution ?

Rhinallergy ne doit pas être utilisé chez les enfants de moins de 6 ans. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si :

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication)!

Rhinallergy peut-il être pris pendant la grossesse ou l'allaitement ?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Comment utiliser Rhinallergy ?

Sauf prescription contraire du médecin :

Enfants dès 6 ans, adolescents et adultes : sucer 1 comprimé toutes les 1 à 2 heures sans dépasser 6 comprimés par jour. Cesser le traitement dès la disparition des troubles. Si les symptômes s'aggravent ou persistent après 5 jours, veuillez consulter un médecin. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si l'amélioration escomptée de l'enfant en bas âge ou de l'enfant ne se produit pas, faites-le examiner par un médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, adressez-vous à votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Quels effets secondaires Rhinallergy peut-il provoquer ?

La prise de médicaments homéopathiques peut aggraver passagèrement les troubles (aggravation initiale). Si cette aggravation persiste, cessez le traitement avec Rhinallergy et informez-en votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Aucun effet secondaire de Rhinallergy n'a été constaté à ce jour en cas d'usage conforme à celui auquel le médicament est destiné. Si vous remarquez toutefois des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention ?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention "Exp" sur le récipient. Conservez à température ambiante (15 - 25 °C).

Conservez hors de portée des enfants. Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient Rhinallergy ?

Allium cepa	5 CH
Ambrosia artemisiaefolia	5 CH
Euphrasia officinalis	5 CH
Histamini dihydrochloridum	9 CH
Schoenocaulon officinale	5 CH
Solidago virgaurea	5 CH

À parties égales 0,5 mg par comprimé.

Cette préparation contient en outre des excipients : saccharose, lactose et stéarate de magnésium.

Numéros d'autorisation :

56709 (Swissmedic).

Où obtenez-vous Rhinallergy ? Quels sont les emballages à disposition sur le marché ?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale. Emballage de 60 comprimés.

Titulaire de l'autorisation :

BOIRON SA - CH - 3007 Berne

Fabricant :

BOIRON SA - France

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en février 2004 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

INFORMATION FÜR PATIENTINNEN UND PATIENTEN

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt bzw. von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäß Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder des Drogisten, bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Rhinallergy

Tabletten

HOMÖOPATHISCHES ARZNEIMITTEL

Wann wird Rhinallergy angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann Rhinallergy bei allergischem Schnupfen (Heuschnupfen) angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Rhinallergy gleichzeitig eingenommen werden darf.

Wann darf Rhinallergy nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Rhinallergy darf bei Kindern unter 6 Jahren nicht angewendet werden. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie:

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf Rhinallergy während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Rhinallergy?

Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben:

Kinder ab 6 Jahren, Jugendliche und Erwachsene: 1 Tablette alle 1-2 Stunden lutschen, bis zu 6 Tabletten max. täglich. Beenden Sie die Behandlung, sobald die Beschwerden verschwinden.

Wenn sich die Symptome verschlimmern oder nach 5 Tagen immer noch anhalten, suchen Sie Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes/ Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Rhinallergy haben?

Bei Einnahme von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie Rhinallergy ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Für Rhinallergy sind bisher bei bestimmungsgemässen Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten, bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum

verwendet werden. Bei Raumtemperatur (15–25°C) aufbewahren.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in Rhinallergy enthalten?

Allium cepa	5 CH
Ambrosia artemisiaefolia	5 CH
Euphrasia officinalis	5 CH
Histamini dihydrochloridum	9 CH
Schoenocaulon officinale	5 CH
Solidago virgaurea	5 CH

Zu gleichen Teilen 0,5 mg pro Tablette.

Dieses Präparat enthält zusätzlich Hilfsstoffe: Saccharose, Laktose und Magnesiumstearat.

Zulassungsnummer:

56709 (Swissmedic).

Wo erhalten Sie Rhinallergy? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Packung zu 60 Tabletten.

Zulassungsinhaber:

BOIRON AG – CH – 3007 Bern

Hersteller:

BOIRON AG – Frankreich

Diese Packungsbeilage wurde im Februar 2004 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

INFORMAZIONE DESTINATA AI PAZIENTI

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del medico o del farmacista o del droghiere.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Rhinallergy

compresse

MEDICAMENTO OMEOPATICO

Quando si usa Rhinallergy?

Secondo la concezione che sta alla base dei medicamenti omeopatici Rhinallergy può essere usato in caso di rinite allergica (raffreddore da fieno).

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Sesta assumendo altri medicamenti sotto prescrizione, chieda al suo medico o al suo farmacista se Rhinallergy può essere preso simultaneamente.

Quando non si può usare Rhinallergy e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Rhinallergy non si deve essere usato nei bambini di meno di 6 anni. Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, se:

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie
- assume altri medicamenti o fa uso di medicamenti per uso esterno od interno (anche acquistati di propria iniziativa)!

Si può somministrare Rhinallergy durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino, se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono mai stati effettuati studi scientifici sistematici. Per precauzione dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e l'allattamento o chiedere consiglio al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Come usare Rhinallergy?

Salvo diversa prescrizione medica:
Bambini da 6 anni, adolescenti e adulti: sciogliere 1 compressa sulla lingua ogni 1 a 2 ore, senza superare 6 compresse al giorno. Smettere il trattamento alla scomparsa dei disturbi. Se i sintomi si aggravano o persistono oltre 5 giorni, consultare un medico. Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal suo medico. Se il miglioramento scontato del bambino in tenera età/ bambino non avviene, è necessario farlo esaminare da un medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte, si consiglia di consultare al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Rhinallergy?

Con l'assunzione di medicamenti omeopatici, i disturbi possono momentaneamente aggravarsi (si tratta dell'aggravamento iniziale). Se l'aggravamento dovesse persistere, è necessario interrompere il trattamento con Rhinallergy e informarne il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto di Rhinallergy. Se ciononostante osservassero effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con "Exp" sull'imballaggio. Conservare a temperatura ambiente (15–25°C).

Come qualsiasi medicamento, Rhinallergy va conservato fuori della porta dei bambini. Per ulteriori informazioni si rivolga al medico, al farmacista o al droghiere, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata.

Che cosa contiene Rhinallergy?

Allium cepa	5 CH
Ambrosia artemisiaefolia	5 CH
Euphrasia officinalis	5 CH
Histamini dihydrochloridum	9 CH
Schoenocaulon officinale	5 CH
Solidago virgaurea	5 CH

In parti uguali 0,5 mg per compressa.

Questo preparato contiene inoltre eccipienti: saccarosio, lattosio e magnesio stearato.

Numeri dell'omologazione:

56709 (Swissmedic).

Dov'è ottenibile Rhinallergy?

Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica. Confezione da 60 compresse.

Titolare dell'omologazione:

BOIRON SA – CH – 3007 Berna

Fabbricante:

BOIRON SA - Francia

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel febbraio 2004 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).